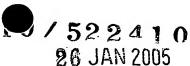
PUHEO VJ / VVJ / ·







REC'D 15 OCT 2003

CERTIFICADO OFICIAL

Por la presente certifico que los documentos adjuntos son copia exacta de la solicitud de PATENTE de INVENCION número 200201765 , que tiene fecha de presentación en este Organismo el 26 de Julio de 2002

Madrid, 22 de Agosto de 2003

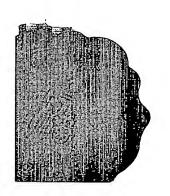
El Director del Departamento de Patentes e Información Tecnológica.

P.D.

CARMEN LENCE REIJA

PRIORITY DOCUMENT
SUBMITTED OR TRANSMITTED IN
COMPLIANCE WITH
RULE 17.1(a) OR (b)

BEST AVAILABLE COPY







			ì	
INSTA	A	\mathbf{DE}	SOL	ICITUD

NUMERO DE SOLICITUD

P20 020 17 65

(1) MODAL	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			:						.
	X PATENTE DE INVENCIÓN MODELO DE UTILIDAD (2) TIPO DE SOLICITUD (3) EXPED. PRINCIPAL O DE ORIGEN:					02 JUL 26 10:05				
(2) 11000	E SOLICITOD	(3) EXPED. PRINCIPAL O DE ORIGEN: MODALIDAD			FECHA Y HO	HORA DE PRESENTACIÓN EN LA O.E.P.M.				
ADIC	IÓN A LA PATENTE	NUMERO SOLICITUD				`				
i —	CITUD DIVISIONAL	FECHA SOLICITUD								
	BIO DE MODALIDAD		٠.		FECHA Y HO	RA PRESEN	ITACIÓN EN	LUGAR DISTINTO O.	E.P.M.	
•	ISFORMACIÓN SOLICITU		ROPEA	4 .	(4) LUGAR	DE PRES	ENTACIÓN	1	CÓDIO	30
	ENTRADA FASE NACION	•		<u> </u>	MADRID	•			28	
	TANTE(S): APELLIDOS O DENOMINA		NÓN	MBRE	NACIONA	LIDAD	CÓDIGO PA	DNI/CIF	CNAE	PYME
SAR REM	OLCADORES, S.L. (60	%)	•		ESPAÑOL	а ·	ES	B61741575		
ENCOPIM	, S.L. (40%)			٠,	ESPAÑOL	A	ES	B61001343		
	•	•							-	
(6) DATOS	DEL PRIMER SOLICITANTE	······································			т	ELEFONO)		I	
DOMICILIO	PG. JOAN DE BORBÓ, 9	2, PISO 2		. • •		AX	•	•	•	
LOCALIDA	D BARCELONA		•			ORREO E	LECTRON	IICO.		
PROVINCI		•			· c	ÓDIGO PO	OSTAL	08039	•	
	DENCIA · ESPAÑA		:	• •	C	ÓDIGO PA	AIS	ES	•	
NACIONAL	idad Española	, ,			<u> </u>	ÓDIGO NA	ACION	es		- 1
(7) INVENT	OR (ES):	APELLIDOS	1	NO	MBRE		NAC	IONALIDAD	CÓ	DIGO
VILA I	BOIXADERA	• .	,	OSEP		ESI	PAÑOLA	•	P	AIS
MEDINA	VIDAL		1	ACINTO			PAÑOLA			'
HITOS S	ANCHEZ		1	IIGUEL			PAÑOLA		ES	, I
(8)	,			(9) MODO DE	OBTENCIÓN DEL	DERECH	O:	·	·	
EL:	SOLICITANTE ES EL INVENTOR	=		(9) MODO DE	OBTENCIÓN DEL	DERECH	O: ,	-	•	
EL:	SOLICITANTE ES EL INVENTOR SOLICITANTE NO ES EL INVENT	=		(9) MODO DE INVENC.		DERECH	O: CONTRA	то [] sı	JCESIÓ	ÓN
X EL		=				DERECH	,	то 🔲 sı	JCESIÓ	ÓN
(9) TÍTULO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT	TOR O ÚNICO INVENT	OR	X INVENC.	LABORAL		CONTRA			
(9) TÍTULO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT	TOR O ÚNICO INVENT	OR	X INVENC.	LABORAL		CONTRA			
(9) TITULO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN L AUTOMATICO DE RECOGII	TOR O ÚNICO INVENT	OR	X INVENC.	LABORAL		CONTRA			
(9) TITULO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGII TUADO DEPÓSITO DE MATERIA	TOR O ÚNICO INVENT	OR	X INVENC.	LABORAL A ENGANCHE I		CONTRA			ADO
(9) TITULO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN L'AUTOMATICO DE RECOGII TUADO DEPÓSITO DE MATERIA SICIONES OFICIALES: LUGAR	TOR O ÚNICO INVENT	ON DE	X INVENC.	LABORAL A ENGANCHE I	ENTRE RI	CONTRA	DR Y BUQUE RE		ADO
(9) TITULO "SISTEMA" (11) EFEC (12) EXPO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGII TUADO DEPÓSITO DE MATERIA	TOR O ÚNICO INVENT	OR	X INVENC. SIRGA PAR	LABORAL A ENGANCHE I	ENTRE RI	CONTRA	OR Y BUQUE RE		ADO
(9) TITULO "SISTEMA" (11) EFEC (12) EXPO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGII TUADO DEPÓSITO DE MATERIA DICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD:	TOR O ÚNICO INVENT	ON DE	X INVENC. SIRGA PAR	LABORAL A ENGANCHE I	ENTRE RI	CONTRA	DR Y BUQUE RE		ADO
(9) TITULO "SISTEMA" (11) EFEC (12) EXPO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGII TUADO DEPÓSITO DE MATERIA DICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD:	TOR O ÚNICO INVENT	ON DE	X INVENC. SIRGA PAR	LABORAL A ENGANCHE I	ENTRE RI	CONTRA	DR Y BUQUE RE		ADO
(9) TITULO "SISTEMA" (11) EFEC (12) EXPO	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGTI TUADO DEPÓSITO DE MATERIA DISICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAIS DE ORIGEN	TOR O ÚNICO INVENT	ON DE	SIRGA PAR	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO	ENTRE RI	CONTRA	DR Y BUQUE RE		ADO
(11) EFEC (12) EXPO (13) DECL	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN L'AUTOMATICO DE RECOGTI TUADO DEPÓSITO DE MATERIA SICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAIS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA	TOR O ÚNICO INVENT DA Y MANIPULACIO A BIOLÓGICA:	ON DE CÓDI PAÍ	SIRGA PAR	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162	ENTRE RI	EMOLCADO FECHA	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES	Molca	ADO
(9) TITULO "SISTEMA" (11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (14) EL SC (15) AGEN (15) AGEN	DE LA INVENCIÓN LA AUTOMATICO DE RECOGTI L'AUTOMATICO	TOR O ÚNICO INVENT DA Y MANIPULACIO A BIOLÓGICA: AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C	ON DE CÓDI PAÍ	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162	ENTRE RI	FECHA BE DE PATIENSE, UNIC	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES	Molca	ADO
(9) TITULO "SISTEMA" (11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (14) EL SC (15) AGEN (15) AGEN	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN L'AUTOMATICO DE RECOGTI TUADO DEPÓSITO DE MATERIA SICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAIS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA	TOR O ÚNICO INVENT DA Y MANIPULACIO A BIOLÓGICA: AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C	ON DE CÓDI PAÍ	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162	ENTRE RI	FECHA BE DE PATIENSE, UNIC	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES	Molca	ADO
(11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (15) AGEN ISERN DECL	DE LA INVENCIÓN LA AUTOMATICO DE RECOGTI L'AUTOMATICO	TOR O ÚNICO INVENT DA Y MANIPULACIO A BIOLÓGICA: AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C RVDA. DIAGONAL,	ON DE CÓDI PAÍ	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162	2. LEY 11/8 01GO) (RELL 08036, 1	EMOLCADO FECHA 6 DE PATI ÉNSE, UNIC	OR Y BUQUE RE	MOLCA	ADO
(11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (15) AGEN (16) RELA (16) RELA	DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGTI TUADO DEPÓSITO DE MATERIA SICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAÍS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA ITE/REPRESENTANTE: NOMBRE IARA, JORGE, 733/1, I	TOR O ÚNICO INVENT DA Y MANIPULACIO A BIOLÓGICA: AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C AVDA. DIAGONAL, SE ACOMPAÑAN:	CÓDI PAÍ DE TAS	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F	LABORAL A ENGANCHE I NÚMERO D EN EL ART. 162 L., NOMBRE Y CÓD RCELONA, , (2. LEY 11/8 08036, 1	EMOLCADO FECHA SE DE PATI ÉNSE, UNICES PAÑA DEL SOLIC	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES AMENTE POR PROFE	MOLCA	ADO
(11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (15) AGEN (16) RELA (16) RELA (16) RELA	DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGTI TUADO DEPÓSITO DE MATERIA SICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAÍS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA ITE/REPRESENTANTE: NOMBRE IARA, JORGE, 733/1, I	AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C AVDA. DIAGONAL, SE ACOMPAÑAN: X DOCUM X JUSTIFIE	CÓDI PAÍ DE TAS COMPLETA 463 E ENTO DE CANTE DE	SIRGA PAR GO S SAS PREVISTO A. (SI AGENTE F BIS 2, BA REPRESENTACE EL PAGO DE TA	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162 L., NOMBRE Y CÓD RCELONA, , GO CIÓN SAS DE SOLICITUD	2. LEY 11/8 DIGO) (RELLID BOSO 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	FECHA BE DE PATI ENSE, UNICESPAÑA DEL SOLIC GE ISEI	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES AMENTE POR PROFE CITANYE O REPRE	MOLCA	ADO
(11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (15) AGEN (16) RELA (16) RELA (16) RELA (16) RELA (17) DESC (18) DESC	DE LA INVENCIÓN LAUTOMATICO DE RECOGTI TUADO DEPÓSITO DE MATERIA SICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAÍS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA ITE/REPRESENTANTE: NOMBRE IARA, JORGE, 733/1, I	AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C RVDA. DIAGONAL, SE ACOMPAÑAN: JUSTIFIE HOJA DE	CÓDI PAÍ DE TAS COMPLETA 463 E CANTE DE CANTE DE	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F BIS 2, BA REPRESENTAC EL PAGO DE TA ACIÓN COMPLI	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162 L., NOMBRE Y CÓD RCELONA, , GO CIÓN SAS DE SOLICITUD	2. LEY 11/8 DIGO) (RELLID BOSO 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	FECHA BE DE PATI ENSE, UNICESPAÑA DEL SOLIC GE ISEI	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES AMENTE POR PROFE	MOLCA	ADO
(11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (15) AGEN (16) RELA (16) RELA (16) RELA (16) RELA (17) DESC (18) DESC	DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGII TUADO DEPÓSITO DE MATERIA DICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAÍS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA ITE/REPRESENTANTE: NOMBRE ITARA, JORGE, 733/1, 2 CIÓN DE DOCUMENTOS QUE S RIPCIÓN. Nº DE PÁGINAS: 9 REIVINDICACIONES: 3 IOS. Nº DE PÁGINAS: 4 DE SECUENCIAS Nº DE PÁGINAS: 0	AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C AVDA. DIAGONAL, SE ACOMPAÑAN: X DOCUM X JUSTIFIE HOJA DE PRUEBA	CÓDI PAÍ DE TAS COMPLETA 463 E ENTO DE CANTE DE ENFORMAS DE LOS	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F BIS 2, BA REPRESENTAC EL PAGO DE TA ACIÓN COMPLI S DIBUJOS	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162 LI., NOMBRE Y CÓD RCELONA, (C) CIÓN SAS DE SOLICITUD EMENTARIA	2. LEY 11/8 DIGO) (RELLID BOSO 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	FECHA FE	OR Y BUQUE RE THE NO FECHA ENTES AMENTE POR PROFE ITANYE O REPRES ITANYE O REPRES ITANYE O TEPRES IT	MOLCA	ADO
(11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (15) AGEN (15) AGEN (16) RELA X DESC X Nº DE X DIBUJ LISTA X RESU DOCU	DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGII TUADO DEPÓSITO DE MATERIA DICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAÍS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA ITE/REPRESENTANTE: NOMBRE ITARA, JORGE, 733/1, 1 CIÓN DE DOCUMENTOS QUE S RIPCIÓN. Nº DE PÁGINAS: 9 REIVINDICACIONES: 3 ROS. Nº DE PÁGINAS: 4 DE SECUENCIAS Nº DE PÁGINAS: 0 MEN IMENTO DE PRIORIDAD	AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C AVDA. DIAGONAL, EE ACOMPAÑAN: X DOCUM X JUSTIFIC HOJA DI PRUEBA CUESTIC OTROS:	CÓDI PAÍ DE TAS COMPLETA 463 E ENTO DE CANTE DE E INFORM AS DE LOS ONARIO D	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F BIS 2, BA REPRESENTAC EL PAGO DE TA ACIÓN COMPLI	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162 LI., NOMBRE Y CÓD RCELONA, (C) CIÓN SAS DE SOLICITUD EMENTARIA	ENTRE RI 2. LEY 11/8 DIGO) (RELL DRO36, 1 FIRMA JORG Cold	FECHA SE DE PATI ENSE, UNIC ESPAÑA DEL SOLIC GE ISEE EGIAGO (VER	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES AMENTE POR PROFE CITANTE O REPRE	MOLCA	ADO
(11) EFEC (12) EXPO (13) DECL (15) AGEN (15) AGEN (16) RELA X DESC X Nº DE X DIBUJ LISTA X RESU DOCU	DE LA INVENCIÓN A AUTOMATICO DE RECOGII TUADO DEPÓSITO DE MATERIA DICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAÍS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA ITE/REPRESENTANTE: NOMBRE ITARA, JORGE, 733/1, 1 CIÓN DE DOCUMENTOS QUE S RIPCIÓN. Nº DE PÁGINAS: 9 REIVINDICACIONES: 3 IOS. Nº DE PÁGINAS: 4 DE SECUENCIAS Nº DE PÁGINAS: 0 MEN	AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C AVDA. DIAGONAL, EE ACOMPAÑAN: X DOCUM X JUSTIFIC HOJA DI PRUEBA CUESTIC OTROS:	CÓDI PAÍ DE TAS COMPLETA 463 E ENTO DE CANTE DE E INFORM AS DE LOS ONARIO D	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F BIS 2, BA REPRESENTAC EL PAGO DE TA ACIÓN COMPLI S DIBUJOS	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162 LI., NOMBRE Y CÓD RCELONA, (C) CIÓN SAS DE SOLICITUD EMENTARIA	ENTRE RI 2. LEY 11/8 DIGO) (RELL DRO36, 1 FIRMA JORG Cold	FECHA SE DE PATI ENSE, UNIC ESPAÑA DEL SOLIC GE ISEE EGIAGO (VER	OR Y BUQUE RE THE NO FECHA ENTES AMENTE POR PROFE ITANYE O REPRES ITANYE O REPRES ITANYE O TEPRES IT	MOLCA	ADO
(11) EFEC (12) EXPO (12) EXPO (13) DECL (13) DECL (14) EL SO (15) AGEN ISERN J (16) RELA X DESC X N° DE X DIBUJ TRADI	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN L'AUTOMATICO DE RECOGIT TUADO DEPÓSITO DE MATERIA DISICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAIS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA ITE/REPRESENTANTE: NOMBRE FARA, JORGE, 733/1, 2 CIÓN DE DOCUMENTOS QUE S RIPCIÓN. Nº DE PÁGINAS: 9 REIVINDICACIONES: 3 IOS. Nº DE PÁGINAS: 4 IDE SECUENCIAS Nº DE PÁGINAS: 0 MEN IMENTO DE PRIORIDAD IUCCION DEL DOCUMENTO DE PRIORIDAD IUCCION DEL PAGO DE LA TASA DE	A BIOLÓGICA: AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C AVDA. DIAGONAL, SE ACOMPAÑAN: X DOCUM X JUSTIFIC HOJA DI PRUEBA CUESTIC OTROS: RIDAD	CÓDI PAÍ DE TAS COMPLETA 463 E ENTO DE EINFORM AS DE LOS ONARIO DE	SIRGA PAR GO S GAS PREVISTO A. (SI AGENTE F BIS 2, BA REPRESENTAC EL PAGO DE TA MACIÓN COMPLI S DIBUJOS DE PROSPECCIO	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162 LI, NOMBRE Y CÓD RCELONA, , (C) CIÓN SAS DE SOLICITUD EMENTARIA	ENTRE RI 2. LEY 11/8 DIGO) (RELL DRO36, 1 FIRMA JORG Cold	FECHA SE DE PATI ENSE, UNIC ESPAÑA DEL SOLIC GE ISEE EGIAGO (VER	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES AMENTE POR PROFE CITANTE O REPRE	MOLCA	ADO
(11) EFEC (9) TITULO "SISTEMA (12) EXPO (12) EXPO (13) DECL (13) DECL (15) AGEN ISERN J (16) RELA X DESC X N° DE X DIBUJ LISTA X RESU NOTIFICA	SOLICITANTE NO ES EL INVENT DE LA INVENCIÓN LAUTOMATICO DE RECOGIT TUADO DEPÓSITO DE MATERIA DISICIONES OFICIALES: LUGAR ARACIONES DE PRIORIDAD: PAÍS DE ORIGEN DLICITANTE SE ACOGE AL APLA ITE/REPRESENTANTE: NOMBRE IJARA, JORGE, 733/1, II CIÓN DE DOCUMENTOS QUE S RIPCIÓN. Nº DE PÁGINAS: 9 REIVINDICACIONES: 3 IOS. Nº DE PÁGINAS: 9 REIVINDICACIONES: 3 IOS. Nº DE PÁGINAS: 0 INENTO DE PRIORIDAD UCCION DEL DOCUMENTO DE PRIORIDAD UCCION DEL DOCUMENTO DE PRIORIDAD	A BIOLÓGICA: AZAMIENTO DE PAGO Y DIRECCIÓN POSTAL C AVDA. DIAGONAL, E ACOMPAÑAN: X DOCUM X JUSTIFIC HOJA DI PRUEBA CUESTIÓN: RIDAD E CONCESIÓN: RIDAD	CÓDI PAÍ DE TAS COMPLETA 463 E ENTO DE INFORMAS DE LOS ONARIO DE cede al page	SIRGA PAR GO S SAS PREVISTO A. (SI AGENTE F BIS 2, BA REPRESENTAC EL PAGO DE TA AACIÓN COMPLI S DIBUJOS DE PROSPECCIO	LABORAL A ENGANCHE I SI NÚMERO D EN EL ART. 162 L., NOMBRE Y CÓD RCELONA, , (C) CIÓN SAS DE SOLICITUD EMENTARIA ÓN ONCESIÓN; para	ENTRE RI 2. LEY 11/8 DIGO) (RELL DRO36, 1 FIRMA JORG Cold	FECHA SE DE PATI ENSE, UNIC ESPAÑA DEL SOLIC GE ISEE EGIAGO (VER	OR Y BUQUE RE NO FECHA ENTES AMENTE POR PROFE CITANTE O REPRE	MOLCA	ADO





NÚMERO DE SOLICITUD

P200201765

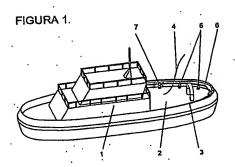
FECHA DE PRESENTACIÓN

RESUMEN Y GRÁFICO

RESUMEN (Máx. 150 palabras)

Sistema automático de recogida y manipulación de la sirga para enganche entre remolcador y buque remolcado. Consta de un carro atador que se desplaza sobre unas guías alrededor de la cubierta del remolcador. Después del lanzamiento de la sirga desde el buque a remolcar, el carro se desplaza por la guía hasta que el sensor incorporado detecta la presencia de la sirga a nivel de la tapa de regala. El carro atador lleva sujeto en una pinza el cable o cabo de remolque del remolcador y una vez a detectado que la sirga está introducida en la pinza, la cierra y la libera del carro, dejando unido el cabo del remolcador con la sirga del buque. Una vez realizada la operación, el carro atador vuelve a su posición de reposo. El sistema funciona automáticamente sin la intervención de ninguna persona en la cubierta del remolcador y es controlado a distancia desde el puente.

GRÁFICO







© SOLI	CITUD DE PATENTE DE	INVENCI	ÓN	(1) NÚMERO DE S	17 6 F	·
31 NÚMERO	DATOS DE PRIORIDAD 32) FECHA	33 PAIS		FECHA DE PR	ESENTACIÓN	
(71) SOLICITANTE (S)		····		62 PATENTE DE DIVISORI		
SAR REMOLCADORES,	S.L. (60%), ENCOPIM, S.L. (4	40%)				
DOMICLIO PG.JOAN DE BARCELONA	BORBÓ, 92, PISO 2		DAD ESPAÑOLA BARCELONA ESPAÑ	А .		
(72) INVENTOR (ES) JOSE	P VILA I BOIXADERA, JACINTO	MEDINA VID	AL, MIGUEL HI	TOS SANCHEZ		
(st) Int. Cl.			GRÁFICO (SÓLO PA	RA INTERPRETAR RESI	JMEN)	:-
			FIGURA 1.		5 6	
	O DE RECOGIDA Y MANIPULACION E REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCA					••
				1 2	3	

(57) RESUMEN

Sistema automático de recogida y manipulación de la sirga para enganche entre remolcador y buque remolcado. Consta de un carro atador que se desplaza sobre unas guías alrededor de la cubierta del remolcador. Después del lanzamiento de la sirga desde el buque a remolcar, el carro se desplaza por la guía hasta que el sensor incorporado detecta la presencia de la sirga a nivel de la tapa de regala. El carro atador lleva sujeto en una pinza el cable o cabo de remolque del remolcador y una vez a detectado que la sirga está introducida en la pinza, la cierra y la libera del carro, dejando unido el cabo del remolcador con la sirga del buque. Una vez realizada la operación, el carro atador vuelve a su posición de reposo. El sistema funciona automáticamente sin la intervención de ninguna persona en la cubierta del remolcador y es controlado a distancia desde el puente.

PRINERA PÁGINA DE LA MENORIA

SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO.

MEMORIA DESCRIPTIVA.

OBJETO DE LA INVENCIÓN.

5

10

15

20

25

La presente solicitud de Patente de Invención tiene por objeto el registro de un sistema automático de recogida y manipulación de sirga para enganche entre remolcador y buque remolcado que incorpora notables innovaciones y ventajas frente a los actuales métodos para igual o similar fin.

Más concretamente la nueva invención comprende una instalación para su montaje en la cubierta de un remolcador que permite manipular la sirga de unión entre remolcador y buque remolcado sin necesidad de que un operario tenga que estar en dicha cubierta para realizar operaciones manuales. La nueva invención consta de un carro atador que se desplaza sobre unas guías alrededor de la cubierta del remolcador. Después del lanzamiento de la sirga desde el buque a remolcar, el carro se desplaza hasta que un sensor incorporado al carro detecta la presencia de la sirga a nivel de la tapa de regala. El carro atador lleva sujeto en la pinza el cable o cabo de remolque del remolcador y una vez detectado que la sirga está introducida en la pinza, la cierra y la libera del carro, dejando unido el cabo del remolcador con la sirga del buque. Una vez realizada la operación, el carro atador vuelve a su posición de reposo.

ANTECEDENTES DE LA INVENCIÓN.

Actualmente la operación de enganche del cabo de remolque del remolcador portuario al buque que se dispone a entrar o salir de puerto, se realiza habitualmente del siguiente modo:

a) el remolcador se aproxima al buque por la parte de proa o popa, dependiendo de dónde le haya dicho el Práctico o el Capitán del buque que debe enganchar.

b) Cuando ya se encuentra en sus inmediaciones, un marinero del buque lanza una sirga que incorpora normalmente una bola, hecha de cabo trenzado, en el extremo que se lanza, para que el peso de ésta arrastre en el aire el cabo delgado de la sirga consiguiendo llegar tan lejos como sea posible como si se lanzara una piedra. La bola impacta sobre la cubierta del remolcador quedando el otro extremo de la sirga a bordo del buque cuyo marinero la ha lanzado.

5

10

15

20

- c) Un tripulante del remolcador recoge la sirga que le han lanzado desde el buque y que ha caído sobre la cubierta. Inmediatamente la ata al cabo de remolque del remolcador.
- d1) El buque comienza a recoger o cobrar la sirga al mismo tiempo que desde el remolcador todo el cabo de remolque arrollado en el chigre se va dejando en banda o suelto, o en todo caso, se va largando, accionando su desenrollamiento del tambor del chigre de remolque, a medida que desde el barco se está cobrando. Cuando desde el buque terminan de recoger la sirga, aparece atada a ésta, normalmente, un cabo textil un poco más grueso que convenientemente dispuesto en un cabestrante o molinete de a bordo permite ir recogiendo el resto de la línea de remolque formada normalmente por cable de acero o por un grueso cabo textil trenzado o por una combinación de ambos. Cuando aparece a bordo del buque el cable de acero formando una gaza, ésta se encapilla en una bita o punto de tiro, al tiempo que desde el remolcador ya no se deja el cabo suelto y se frena el chigre de remolque quedando unidos fijamente, a partir de este momento, buque y remolcador. La maniobra de enganche ha terminado.
- d2) La operación descrita anteriormente corresponde a la forma de trabajar en puertos en los que el cabo de remolque es facilitado por el remolcador, siendo éste responsable de su conservación y buen estado. Cuando el cabo de remolque es facilitado por el barco, las tres primeras operaciones son iguales y solamente cambia la

última. En este caso, es el marinero del remolcador el que recoge la sirga lanzada desde el barco y empieza a cobrar el cabo de remolque hasta que le llega la gaza de la estacha o cabo que se encapilla en el gancho de remolque del remolcador. Esta forma de trabajar está cayendo en desuso, en detrimento de la descrita anteriormente, porque en aquella el remolcador tiene responsabilidad sobre el estado del cabo y en caso de accidentes, en la maniobra del buque, causados por la rotura del un cabo en mal estado, pueden pedirse responsabilidades a la empresa de remolcadores.

5

10

15

20

25

d) A partir de este momento, el remolcador sigue las instrucciones que recibe del buque en el sentido de tirar en una u otra dirección para ayudar al buque en su maniobra de entrada o salida de puerto.

A lo largo de los años, la forma de trabajar no ha variado, debido principalmente a la dificultad que supone introducir cambios en una forma de trabajar consolidada en el tiempo y en todos los puertos del mundo. Los elementos marineros bita, gatera, sirga, cabrestante, molinete, chigre, noray, estacha, cable, etc. son mundialmente conocidos y utilizados en todos los barcos y puertos del mundo. Cualquier cambio que suponga implantación de nuevos dispositivos en buques y muelles será muy difícil que llegue a consolidarse, si no viene impuesto a nivel mundial y solamente los cambios que permitan la realización de las mismas tareas de una forma más fácil y sencilla, tienen posibilidades de éxito.

La publicación 1.023.290 que corresponde a un modelo de utilidad de un equipo para el encapillado y amarre de buque está relacionado con la operación citada en d2). Sin embargo el solicitante ha constatado que está forma de trabajar está cayendo en desuso. La implantación de la facilidad descrita en la publicación es desconocida por el mismo ya que en todos los remolcadores que los inventores han visitado, no la han visto implantada.

La publicación 2.064.206 que corresponde a una patente de invención de aplicación en remolcadores está mas encaminada a las funciones de atraque y desatraque que no a las operaciones descritas con anterioridad. Parcialmente describe la aplicación del invento para una operación de remolcado de buques en la que un brazo telescópico hace la operación de enganche por si mismo al buque remolcado sin necesidad de realizar las operaciones anteriormente descritas. La implantación del invento de esta publicación es desconocida por los inventores y el solicitante ya que no han constatado su existencia en ningún remolcador.

DESCRIPCIÓN DE LA INVENCIÓN.

El sistema automático de recogida y manipulación de sirga para enganche entre remolcador y buque remolcado objeto del presente registro, se caracteriza porque comprende grandes ventajas sin significar cambio en modo alguno al procedimiento global de enganche descrito con anterioridad correspondiente con el estado de la técnica actual. El procedimiento seguirá siendo el mismo y los cambios efectuados por la nueva invención afectan principalmente al hecho de que no se requiere la presencia de un tripulante en la cubierta del remolcador para recoger la sirga y atarla al cabo de remolque, ya que esta operación la realiza un carro atador.

El citado carro atador ejerce las siguientes operaciones:

- Detectar la presencia de la sirga a nivel de la tapa de regala, donde se encuentra apoyada después de haberla lanzado desde el buque a remolcar.
- 2. Sujetar la sirga con la pinza.
- 3. Liberar la pinza del carro
- 4. Volver a su posición de reposo hasta una nueva operación cuyo inicio ha de ser accionado desde el puente del remolcador.

La nueva invención está conformada por un carril-guía dispuesto alrededor del remolcador sobre el que se desplaza de forma automática el carro atador. El carro atador dispone de un detector de presencia que, al llegar al punto donde se encuentra

25⁻

20

5

10

la sirga, hace que el carro se detenga. Inmediatamente un sistema de agarre tipo pinza o gatillo, que lleva sujeto el cable o cabo del remolcador, agarra la sirga, la sujeta, y se libera del carro. Una vez realizada esta operación el carro atador vuelve a una posición determinada o punto de reposo donde no moleste. Este procedimiento, lo realiza el carro atador de forma automática, aunque el inicio del procedimiento viene ordenado desde el puente de mando del remolcador pulsando el comando correspondiente en la consola de control del sistema, a partir del momento que la bola impacta en la cubierta y la sirga queda apoyada sobre la tapa de regala. Desde la consola de control también puede conmutarse el funcionamiento del sistema de forma automática a manual.

En funcionamiento manual el movimiento del carro atador es controlado desde la consola de control. Ello es así porque la bola de la sirga puede quedar atrapada en algún punto de la cubierta, impidiendo el correcto funcionamiento automático del proceso. De este modo, en caso de darse esta circunstancia, desde el puente de mando del remolcador se puede ordenar al carro atador, la realización de las operaciones necesarias de forma individual para que la bola y la sirga puedan librar los obstáculos que le impiden funcionar de forma automática. En caso que tampoco sea posible liberar la sirga mediante la operación manual sobre la consola de control instalada en el puente de mando, procurando los movimientos del carro atador de forma individual se contempla adicionalmente la utilización de un pequeño vehículo autopropulsado sobre la cubierta, con sentido del desplazamiento, velocidad y ángulo de giro controlado por radio desde el mismo puente, como si de un juguete se tratara.

La principal ventaja de la invención con respecto al estado de la técnica anterior es que no resulta necesaria la presencia de ningún tripulante en la cubierta del remolcador durante la operación de enganche, lo cual conlleva una mayor seguridad para la tripulación. Hemos de pensar que esta tarea de enganchar, muchas veces se hace en condiciones de mala mar, poca visibilidad, con lluvia, etc., condiciones todas

ellas que pueden originar un accidente por resbalamiento, tropiezo o caída del tripulante. El patrón que se encuentra en el puente, tiene que estar atento al buque al cual se va a enganchar y al mismo tiempo al tripulante. Con la invención, el patrón solamente tendrá que preocuparse del buque ya que no hay ningún tripulante en cubierta. A partir del momento que la sirga impacta en cubierta solamente se deberá pulsar el botón de Inicio. El resto de operaciones son las mismas que se hacen actualmente y ya se realizan desde el puente.

5

10

15

25

Para completar la descripción que seguidamente se va a realizar y con objeto de ayudar a una mejor comprensión de sus características, se acompaña a la presente memoria descriptiva, de un juego de figuras, de forma ilustrativa y no limitativa, donde se representan los detalles más significativos de la invención.

BREVE DESCRIPCIÓN DE LOS DISEÑOS.

- Figura 1. Muestra una vista en perspectiva de un remolcador con el dispositivo de nueva invención.
 - Figura 2. Muestra una vista en perspectiva del carro atador sobre el carril guía.
- Figura 3. Muestra una vista de perfil del carro sobre la guía y con la sirga. apoyada en la tapa de regala.
- Figura 4. Muestra una vista en perspectiva frontal del interior del carro atador sobre el carril guía.
- Figura 5. Muestra una vista en perspectiva posterior del interior del carro atador sobre el carril guía.
 - Figura 6. Muestra un esquema de bloques de la configuración electrónica de la invención.

DESCRIPCIÓN DE UNA REALIZACIÓN PREFERENTE.

A la vista de las comentadas figuras y de acuerdo con la numeración adoptada, se puede observar en las mismas una realización preferente aunque no limitativa de la

invención, la cual consiste en un carril guía (6) constituido por dos raíles calibrados cilíndricos de acero inoxidable templado y pulido preferentemente, que dan la vuelta a todo, o en parte, del barco (1) remolcador. Estos raíles (6) están unidos mediante tornillos, soldados o similar a los soportes (5), los cuales están montados sobre la cubierta (2) del barco. Sobre esta guía (6) existe un carro (3) atador desplazable longitudinalmente.

5

10

15

20

25

El carro (7) atador comprende una estructura o bastidor (8) que incorpora un motor (9) eléctrico, debidamente protegido, que mediante unas poleas (27) de reducción de giro y las correspondientes correas (28) está relacionado con dos ruedas (24) motrices de perfil acanalado, apoyadas sobre uno de los rieles (6) de la guía. El bastidor (8) presenta en una posición opuesta a las dos ruedas (24) motrices otras dos ruedas (25) tensoras sobre un soporte (26) que las comprime contra el otro riel (6) de la guía. A su vez el bastidor (8) presenta unos soportes (10) de una batería (18) recargable para suministro de energía eléctrica al motor (9) y a la circuitería (19 y 22) de gobierno. El bastidor (8) presenta un brazo (29) emergente opuesto a la guía (6) con un mecanismo (11) orientable que incorpora un mecanismo de pinza (12) con un sensor (21) de detección de presencia de la sirga (4) y dos varillas (23) abiertas en V de guiado de dicha sirga (4) apoyada en la tapa (3) de regala hacia la pinza (12). El mecanismo conjunto varilla-pinza (12 y 23) está dispuesto al nivel de la tapa (3) de regala. La pinza (12) está unida con el cabo de línea (no representado) y es desprendible cuando se acciona un solenoide (20) de cierre de la misma uniendo dicho cabo con la sirga (4) del buque remolcado.

La circuitería (19) de gobierno del carro (7) está constituida por un equipo (22) radiotransmisor, un control de velocidad y de marcha / parada del motor, un controlador del sensor (21) de la pinza (12) y un accionador del solenoide (20) de cierre de la pinza (12). El equipo (22) radiotransmisor del carro (7) está relacionado con un equipo (15)

radiotransmisor equivalente existente en la consola (13) de mando del puente, para la manipulación automática o manual de dicho carro (7), con los correspondientes mandos (14) de regulación de velocidad, inicio / paro, dirección de desplazamiento del carro (7) y cierre del solenoide (20) de la pinza (12).

5

10

El carro (7) atador incorpora un mecanismo (17) de recarga de la batería (18), constituido mediante enchufes acoplables a una base (16) existente en un punto apartado del recorrido del carril (6) guía o alternativamente mediante un sistema de carga por inducción sin contacto. La base (16) del sistema de recarga puede estar en su posición de reposo, dispuesta en la proa o en la zona que menos molestias cause. Dicho sistema (16) de recarga puede estar asegurado mediante un sistema de gatillo o trinquete que queda libre en el momento de iniciar su funcionamiento desde la consola (13) de control.

REIVINDICACIONES.

1.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, apropiado para la unión del cabo de línea del remolcador con la sirga de enganche del buque remolcado de forma automática y no asistida por tripulante alguno sobre cubierta, caracterizado porque comprende un carro (7) atador desplazable sobre un carril (6) guía existente en todo o parte del contorno circundante de la cubierta (2) del remolcador (1) y a una altura aproximada a la tapa (3) de regala; y porque el carro (7) atador comprende medios motrices sobre el carril (6) guía de forma autónoma; y porque el carro (7) atador comprende una pinza (12) unida con un cabo de línea (no representado) para la unión de dicho cabo con la sirga (4) lanzada desde el buque remolcado; y porque el carro (7) atador está relacionado mediante un circuito (19) de gobierno con una consola (13) de mando a distancia para su funcionamiento automático o manual.

5

10

15

20

- 2.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque el carro (7) está constituido por un bastidor (8) que presenta un juego de ruedas (24) motrices relacionadas con un motor (9) y aplicadas sobre el carril (6) guía; y porque entre el motor (9) y las ruedas (24) motrices existen un juego de poleas (27) y correas (28) o similares de transmisión y reducción.
- 3.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con las reivindicaciones 1 y 2, caracterizado porque el bastidor (8) comprende un juego de ruedas (25) tensoras aplicadas sobre el carril (6) guía; y porque dicho juego de ruedas (25) tensoras están dispuestas contrapuestas con el juego de ruedas (24)

motrices; y porque dicho juego de ruedas tensoras (25) está dispuesto en el seno de una zapata o soporte (26) compresor o similar.

4.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con las reivindicaciones 1, 2 y 3, caracterizado porque el carril (6) guía está constituido por un par de rieles, preferentemente cilíndricos dispuestos paralelos y alineados sensiblemente verticales o inclinados; y porque el carril (6) guía está sujeto por una serie de soportes (5) sobre la cubierta (2) del remolcador (1); y porque el juego de ruedas (24) motrices presenta su contorno acanalado en correspondencia con el riel del carril (6) guía sobre el que está aplicado; y porque el juego de ruedas (25) tensoras presenta su contorno acanalado en correspondencia con el riel del carril (6) guía sobre el que está aplicado.

5

10

15

- 5.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con las reivindicaciones 1 y 2, caracterizado porque comprende una batería (18) de suministro de energía en el carro (7); y porque el bastidor (8) comprende unos soportes (10) de dicha batería (18).
- 6.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con las reivindicaciones 1, 2 y 3, caracterizado porque comprende un cargador (16) de batería (18) instalado en un lugar oportuno del carril (6) guía no coincidente con la zona de trabajo convencional; y porque el carro (7) comprende un mecanismo (17) de recarga de la batería (18) acoplable con el cargador (16) con o sin contacto.
- 7.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA
 25 PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque el circuito (19) de gobierno existente en el

carro (7) presenta una comunicación con la consola (13) de mando mediante comunicación inalámbrica por radiotransmisión (15 y 22) o similar.

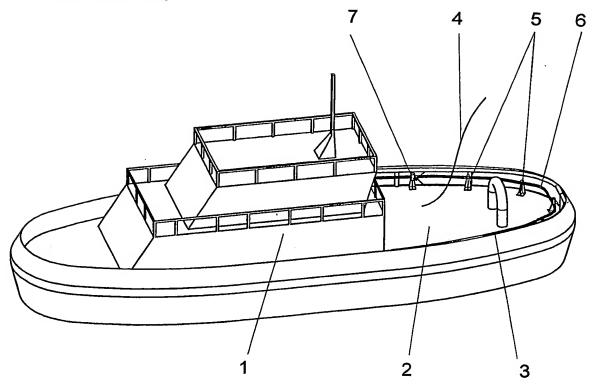
8.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque el carro (7) comprende un brazo (29) emergente del bastidor (8) que incorpora un mecanismo de pinza (12) con un sensor (21) de detección de presencia de la sirga (4); y porque el mecanismo de la pinza (12) comprende dos varillas (23) abiertas en V de guiado de la sirga (4) apoyada en la tapa (3) de regala hacia la pinza (12).

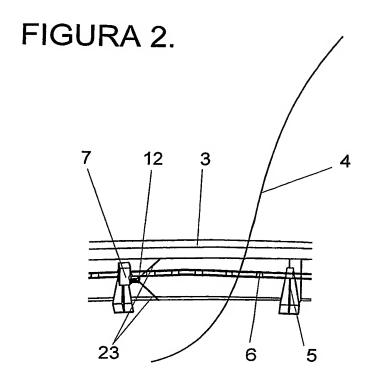
5

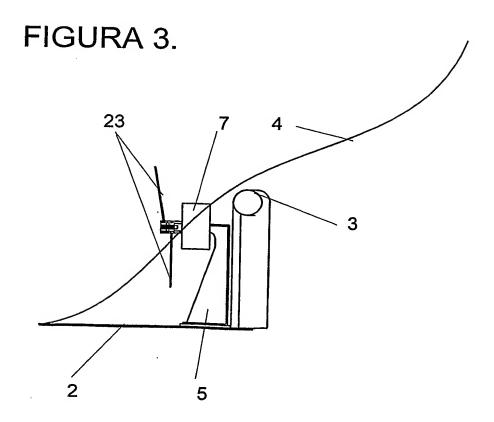
10

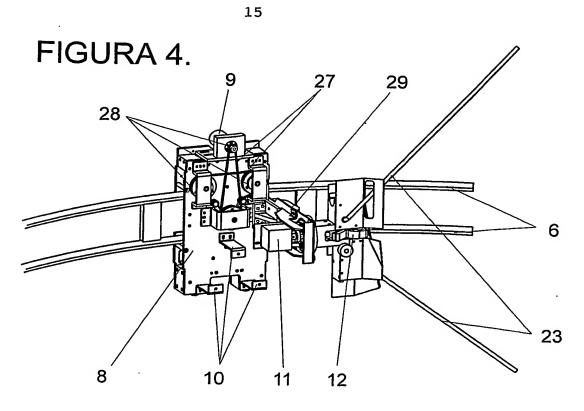
- 9.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con las reivindicaciones 1 y 8, caracterizado porque el brazo (29) emergente presenta un mecanismo (11) orientable del mecanismo de pinza (12).
- 10.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad con las reivindicaciones 1 y 8, caracterizado porque la pinza (12) comprende un solenoide (20) de cierre sobre la sirga (4) para su unión y el desprendimiento de dicha pinza (12).
- 11.- SISTEMA AUTOMÁTICO DE RECOGIDA Y MANIPULACIÓN DE SIRGA
 20 PARA ENGANCHE ENTRE REMOLCADOR Y BUQUE REMOLCADO, de conformidad
 con las reivindicaciones 1 y 7, caracterizado porque la consola (13) de mando
 comprende mandos (14) y medios de accionamiento automático o manual del carro (7)
 atador; y porque el circuito (19) de gobierno comprende un control de velocidad,
 marcha / parada del motor, un controlador del sensor (21) de la pinza (12) un
 25 accionador del solenoide (20) de cierre de la pinza (12).

FIGURA 1.









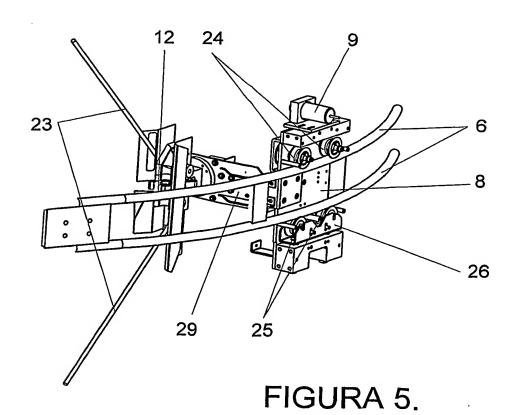


FIGURA 6.

